



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΒΑΡΣΟΒΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
& ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Ul. Gornoslaska 35, 00-432 Warsaw,

Τηλ. 0048-22-6229466

Fax. 0048-22-6229464

<http://agora.mfa.gr/pl101>

E-mail: ecocom-warsaw@mfa.gr

<https://www.facebook.com/Ambasada.Grecji.w.Polsce>



**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

2 Απριλίου 2014

ΑΠΦ 2700/ ΑΣ 109

Πληροφορίες : Αδαμάντιος Καρυτιανός
Γραμματέας ΟΕΥ Β΄

**Ενημερωτικό Δελτίο Πολωνίας για τους κλάδους γεωργικής παραγωγής,
τροφίμων & λιανικών πωλήσεων
Αριθμός 6**

1.	Προϊόντα
	Εξαγωγές χοιρινού κρέατος στη Ρωσία
	Αποζημιώσεις ΕΕ σε χοιροτρόφους
2.	Εξωτερικό Εμπόριο
	Εξαγωγές μπύρας
	Εξαγωγές σαλιγκαριών
3.	Έρευνες αγοράς
	Σημαντική αύξηση κατανάλωσης προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας
	Κατανάλωση πέστροφας
	Μηλίτης Οίνος
4.	Επενδύσεις στον τομέα τροφίμων
	Εγκαίνια αλυσίδας γαλλικών αρτοποιειών "PAUL" στη Πολωνία
5.	Επιχειρήσεις
	Αγορά βότκας / Stock Spirits Group

Ο Προϊστάμενος

Παντελής Γιαννούλης
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

1. Προϊόντα

Εξαγωγές χοιρινού κρέατος στη Ρωσία

Η ρωσική ομοσπονδιακή κτηνιατρική υπηρεσία ανακοίνωσε (11/3) ότι δεν αναθεωρεί προς το παρόν τη θέση της σχετικά με τη σκοπιμότητα της απαγόρευσης της εισαγωγής χοιρινού κρέατος από την Πολωνία, λόγω της πρόσφατης εμφάνισης κρουσμάτων αφρικανικής πανώλης των χοίρων (ASF) σε αγριόχοιρους εντός της πολωνικής επικράτειας. Μάλιστα, ο επικεφαλής της υπηρεσίας κ. Dankvert αμφισβήτησε την αποτελεσματικότητα του σκεπτικού της Ευρ. Επιτροπής, η οποία πρότεινε διαφορετική μεταχείριση των επίμαχων προϊόντων ανάλογα με την περιφέρεια από την οποία προέρχονται, με κριτήριο την επιβεβαιωμένη εμφάνιση κρούσματος ASF στην εκάστοτε εξεταζόμενη περιφέρεια. Ιδιαίτερα ανησυχητική είναι, σύμφωνα με τη ρωσική πλευρά, η ύπαρξη ενός μεγάλου πληθυσμού αγριόχοιρων στην Πολωνία (400.000), αφού αυτός ο παράγοντας εκτιμάται ότι αυξάνει τον κίνδυνο μετάδοσης της νόσου.

Αποζημιώσεις Ε.Ε. για χοιροτρόφους

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτίθεται να αποζημιώσει τους Πολωνούς χοιροτρόφους των περιοχών κοντά στα σύνορα με τη Λευκορωσία, που επλήγησαν ιδιαίτερα λόγω του εντοπισμού κρουσμάτων αφρικανικής πανώλης των χοίρων (ASF) τις τελευταίες εβδομάδες. Εντός των επόμενων εβδομάδων αναμένεται η έκδοση σχετικής κανονιστικής πράξης της Επιτροπής. Η δαπάνη των αποζημιώσεων θα καλυφθεί ισομερώς από την Ε.Ε. και την Πολωνία. Οι δικαιούχοι χοιροτρόφοι θα λάβουν αποζημίωση ίση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής πώλησης και του εθνικού μέσου όρου. Εν τω μεταξύ, το πολωνικό Υπουργείο Γεωργίας εξετάζει το ενδεχόμενο πραγματοποίησης παρέμβασης στην εγχώρια αγορά, σε μια προσπάθεια αντιμετώπισης της απότομης μείωσης της τιμής πώλησης του χοιρινού κρέατος. Αρχικά, μια τέτοια παρέμβαση θα έχει τη μορφή της αγοράς ζώων με βάρος που ξεπερνά τα 100 κιλά και είναι πιθανό να συνδυαστεί με την καταστροφή της πλεονάζουσας παραγωγής στις περιοχές που έχουν καταγραφεί κρούσματα ASF και στις οποίες έχουν επιβληθεί περιορισμοί.

2.Εξωτερικό Εμπόριο

Εξαγωγές μπύρας

Σύμφωνα με στοιχεία της Στατιστικής Υπηρεσίας, οι εξαγωγές μπύρας κατά το 2013, σημείωσαν σημαντική αύξηση κατά 16,7% φθάνοντας σε ποσότητα στα 2,5 εκ. εκατόλιτρα.

Σημειώνεται ότι στην Πολωνία υπολογίζεται ότι λειτουργούν άνω των 90 ζυθοποιών, εκ των οποίων περίπου τα 70 είναι μικρές τοπικές μονάδες.

Κύριοι αγοραστές της πολωνικής μπύρας (κυριότερες μάρκες : Zywiec, Okocim, Tyskie, Lech, Krolewskie, Warka, Lomza, Perla κλπ) είναι οι πολωνοί που ζουν και εργάζονται στο εξωτερικό (κυρίως Ην.Βασίλειο, Ιρλανδία και ΗΠΑ), αλλά επίσης σημαντικές ποσότητες παράγονται ως μπύρες private label και εξάγονται σε αγορές του εξωτερικού μέσω των δικτύων διανομής του κάθε πελάτη.

Εξαγωγές σαλιγκαριών

Οι πολωνικές εξαγωγές σαλιγκαριών ενδέχεται να πληγούν λόγω της επιβολής απαγόρευσης συγκομιδής σαλιγκαριών σε μια από τις παραγωγικότερες περιφέρειες της χώρας. Η απαγόρευση επιβλήθηκε μετά από έλεγχο που διενήργησε ο Περιφερειακός Διευθυντής Περιβαλλοντικής Προστασίας της περιφέρειας Warmia-Masuria (BA Πολωνία), κατά τον οποίο διαπιστώθηκε ότι όχι μόνο μειώνονται οι παραγόμενες ποσότητες αλλά και ότι παρατηρείται ανησυχητική έλλειψη ώριμων δειγμάτων, με ικανότητα αναπαραγωγής. Σημειώνεται ότι η συγκομιδή σαλιγκαριών αποτελεί σημαντική πηγή εισοδήματος για πολλές οικογένειες της περιφέρειας. Κάθε χρόνο, κατά το διάστημα Απριλίου-Μαΐου, προσλαμβάνονται εποχικοί εργάτες για τη συλλογή άγριων σαλιγκαριών Βουργουνδίας (Helix Pomatia), που παράγονται στην περιοχή. Σε ποσοστό 90% τα συλλεγόμενα σαλιγκάρια εξάγονται, κυρίως σε χώρες όπως η Γαλλία και η Ισπανία. Καθώς τα προηγούμενα χρόνια, ένας έμπειρος εργάτης συνέλεγε εκατοντάδες τεμάχια την ημέρα, ο πληθυσμός των επαρκώς ώριμων δειγμάτων μειώθηκε κατά πολύ. Εκτός της συγκομιδής άγριων σαλιγκαριών, σημαντικό μέρος της δραστηριότητας του κλάδου αφορά στην εκτροφή σαλιγκαριών σε ελεγχόμενο περιβάλλον.

3. Έρευνες αγορές

Σημαντική αύξηση κατανάλωσης προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας

Σύμφωνα με έρευνα της Nielsen, η οποία και δημοσιεύεται στην εφημερίδα "Rzeczpospolita", η σημαντική αύξηση της κατανάλωσης προϊόντων ιδιωτικής ετικέτας συνεχίστηκε και κατά το 2013, όπου και σημειώθηκαν ποσοστά αύξησης 9% σε αξία, ενώ για τα επώνυμα προϊόντα σημειώθηκε μείωση κατά 2% (έναντι του 2012).

Αποτέλεσμα των ανωτέρω είναι, τα προϊόντα ιδιωτικής ετικέτας να συγκεντρώνουν σημαντικά έως εξαιρετικά υψηλά μερίδια αγοράς σε ορισμένες κατηγορίες όπως π.χ. στα τρόφιμα, ο συσκευασμένος σολωμός συγκεντρώνει μερίδιο 65% της αγοράς ή στα οικιακά απορρυπαντικά, όπου υπάρχουν 6 κατηγορίες προϊόντων που συγκεντρώνουν μερίδια άνω του 50%.

Κατανάλωση πέστροφας

Σύμφωνα με στοιχεία του πολωνικού Institute of Agricultural and Food Economics, η εγχώρια κατανάλωση πέστροφας έχει αυξηθεί κατά περισσότερο από 50% από το 2009, παρά τη διεθνώς παρατηρούμενη τάση μείωσης της κατανάλωσης ιχθυηρών. Η ετήσια κατά κεφαλήν κατανάλωση πέστροφας στην Πολωνία αυξήθηκε από 0,3 κιλά το 2009 σε 0,53 κιλά το 2013. Στο ίδιο διάστημα, η εγχώρια ετήσια κατά κεφαλήν κατανάλωση ψαριών μειώθηκε από τα 13,07 κιλά στα 12,56 κιλά. Η αύξηση της κατανάλωσης πέστροφας - η οποία δεν αποτελεί φθινό προϊόν στην εδώ αγορά -, αποδίδεται εν μέρει στην αναβάθμιση των προδιαγραφών σήμανσης των τροφίμων μετά από την ένταξη της χώρας στην Ε.Ε. το 2004, καθώς εκτιμάται ότι η βελτιωμένη σήμανση ενθαρρύνει τους καταναλωτές να προτιμήσουν ένα προϊόν.

Μηλίτης οίνος

Σύμφωνα με τον Πρόεδρο της εταιρείας παραγωγής και εισαγωγής κρασιών και αλκοολούχων ποτών "Ambra Group" www.ambra.com.pl/index/, η συνολική ποσότητα κατανάλωσης μηλίτη οίνου στην Πολωνία, θα παρουσιάσει σημαντική αύξηση την επόμενη τετραετία και ενδέχεται να φθάσει στα 40 εκ.λίτρα.

Καθώς η διατροφικές συνήθειες αλλάζουν, μεγαλώνει και το ποσοστό των καταναλωτών

που προτιμούν μύρες με διάφορες γεύσεις π.χ. radler, ή κρασί με λιγότερη ποσότητα αλκοόλ και είναι αυτοί στους οποίους απευθύνεται ο μηλίτης οίνος.

Σημειώνεται ότι σύμφωνα με αναλυτικότερα στοιχεία του Euromonitor και αν η αύξηση της κατανάλωσης συνεχισθεί με τους ίδιους ρυθμούς, η κατανάλωση μηλίτη στην Πολωνία εκτιμάται ότι θα φθάσει κατά το 2014 στα περίπου 28 εκ. λίτρα, το 2015 θα φθάσει στα 31 εκ. λίτρα, το 2016 στα 35 εκ. λίτρα, ενώ το 2017 στα 40 εκ. λίτρα.

4. Επενδύσεις στον τομέα τροφίμων

Εγκαίνια αλυσίδας γαλλικών αρτοποιειών "PAUL" στη Πολωνία

Σύμφωνα με ανακοίνωση της πολωνικής αλυσίδας καφέ "LS travel foodservice Poland" (διαχειρίζεται τις αλυσίδες καφέ με τις επωνυμίες Voyage Cafe, SO! COFFEE και Bread&Co.), εντός του Α' Εξαμήνου του τ.ε., θα εγκαινιάσει την λειτουργία του πρώτου καταστήματος της αλυσίδας των γαλλικών αρτοποιειών PAUL, με στόχο έως το τέλος του 2015 να έχουν ανοίξει 15 συνολικά καταστήματα.

Σημειώνουμε ότι "Boulangeries Paul SAS" ανήκει στον γαλλικό όμιλο "Groupe Holder" και έχει παρουσία σε 29 χώρες - μεταξύ των οποίων και η Ελλάδα-.

5. Επιχειρήσεις

Αγορά βότκας/ Stock Spirits Group

Σύμφωνα με στοιχεία του ομίλου αλκοολούχων ποτών Stock Spirits Group (<http://www.stockspirits.com/index.asp>), η εταιρεία (brand names : Stock, Zoladkowa, 1906, Keglevich κλπ) κατέλαβε συνολικά το 2013 άνω του 37% των πωλήσεων βότκας στην πολωνική αγορά, ενώ οι καθαρές της πωλήσεις αυξήθηκαν κατά 18% έναντι του 2012, φθάνοντας στα 206 εκ.Ευρώ.

Για την Stock Spirits Group, η οποία και είναι ηγέτης στην αγορά βότκας στον χώρο της Κ.Α.Ευρώπης (δραστηριοποιείται σε Σλοβενία, Σλοβακία, Τσεχία, Πολωνία, Κροατία, Βοσνία-Ερζεγοβίνη αλλά και Ιταλία και ΗΠΑ), η Πολωνία είναι η μεγαλύτερη αγορά στην περιοχή αλλά αποτελεί και την 3^η της μεγαλύτερη αγορά παγκόσμια σε αξία και την 4^η παγκόσμια σε ποσότητα.